

Luftfahrtamt der Bundeswehr Flughafenstraße 1 51147 Köln-Wahn			
Teil 1 Allgemeines / Part 1 General			
Name der Organisation / <i>Name of organisation</i>			
DEMAR Genehmigungs-Nr. / <i>Approval No.</i>	LufABw-M.A- -	DEMAR Form 14 vom / <i>DEMAR Form 14 dated</i>	
Beantragte Genehmigungs- bedingungen / <i>Requested terms of approval</i>			
Andere erhaltene Genehmigungen / <i>Other approvals held</i>			
Adresse der auditierten Organisations- einrichtung / <i>Address of facility audi- ted</i>			
Auditierungszeitraum / <i>Audit period</i>	von / <i>from</i> bis / <i>to</i>		
Datum der Auditierung(en) / <i>Date of audit(s)</i>			
Auditierungs- nachweis(e) / <i>Audit reference(s)</i>			
Befragte Gesprächspartner / <i>Persons interviewed</i>			
LEAD-Auditor LufABw / <i>LufABw lead-surveyor</i>		Unterschrift / <i>Signature</i>	
Co-Auditor(en) LufABw / <i>LufABw co-surveyor(s)</i>		Unterschrift(en) / <i>Signature(s)</i>	
LufABw Abteilung / <i>LufABw department</i>		Abschlußdatum Form 13, Teil 1 / <i>completion date of Form 13 part 1</i>	

DEMAR M.A Unterabschnitt G Auditbericht /
DEMAR M.A Subsection G Approval recommendation report
Teil 2 Prüfung der Einhaltung der Anforderungen nach DEMAR M.A Unterabschnitt G /
Part 2 DEMAR M.A Subsection G Compliance audit review

Die fünf Spalten können nach Bedarf beschriftet und dazu genutzt werden, die einzelnen Punkte der überprüften Genehmigungsklasse und/oder Produktlinie zu protokollieren. Bitte haken Sie das Kästchen in jeder für die nachfolgend aufgeführten Unterabsätze von M.A. Unterabschnitt G verwendeten Spalte ab (✓), wenn Sie mit der Erfüllung des jeweiligen Punktes zufrieden sind, wenn Sie damit nicht zufrieden sind, machen Sie bitte ein Kreuz (X) im Kästchen und geben die Referenznummer des Verstoßes aus Teil 4 im Kästchen an oder tragen „Entfällt“ (N/A) ein, wenn ein Punkt nicht zutrifft, bzw. „Nicht geprüft“ (N/R), wenn der Punkt zwar zutrifft, aber nicht geprüft wurde. /

The five columns may be labeled and used as necessary to record the approval product line or facility, including subcontractor's, reviewed. Against each column used of the following DEMAR M.A. Subsection G subparagraphs, please either tick (✓) the box if satisfied with compliance or cross (X) the box if not satisfied with compliance and specify the reference of the Part 4 finding in the box or enter N/A where an item is not applicable, or N/R when applicable but not reviewed.

DEMAR Absatz / Paragraph	Thema / Subject					
M.A.703	Umfang der Genehmigung / Scope of Approval	✓ X N/A N/R				
M.A.704	Handbuch für die Führung der Aufrechterhaltung der Lufttüchtigkeit (siehe Teil 3) / Continuing airworthiness management exposition (see Part 3)	✓ X N/A N/R				
M.A.705	Einrichtungen / Facilities	✓ X N/A N/R				
M.A.706	Anforderungen an das Personal / Personnel requirements	✓ X N/A N/R				
M.A.707	Personal für die Prüfung der Lufttüchtigkeit / Airworthiness review staff	✓ X N/A N/R				
M.A.708	Führung der Aufrechterhaltung der Lufttüchtigkeit / Continuing airworthiness management	✓ X N/A N/R				
M.A.201	Verantwortlichkeiten / Responsibilities	✓ X N/A N/R				
M.A.202	Meldung besonderer Ereignisse / Occurrence reporting	✓ X N/A N/R				
M.A.302	Instandhaltungsprogramm / Aircraft maintenance programme	✓ X N/A N/R				

M.A.303	Lufttüchtigkeitsanweisungen / <i>Airworthiness directives</i>	✓ X N/A N/R				
M.A.304	Unterlagen für Änderungen und Reparaturen / <i>Data for modifications and repairs</i>	✓ X N/A N/R				
M.A.305	Aufzeichnungen über die Aufrechterhaltung der Luft- tüchtigkeit des Luftfahrzeugs / <i>Aircraft continuing airworthiness record system</i>	✓ X N/A N/R				
M.A.306	Bord- und Instandhaltungs- buch / <i>Operator's technical log system</i>	✓ X N/A N/R				
M.A.307	Übergabe der Aufzeichnungen über die Aufrechterhaltung der Lufttüchtigkeit des Luftfahr- zeugs / <i>Transfer of aircraft continuing airworthiness records</i>	✓ X N/A N/R				
M.A.709	Dokumentation / <i>Documentation</i>	✓ X N/A N/R				
M.A.710	Prüfung der Lufttüchtigkeit / <i>Airworthiness review</i>	✓ X N/A N/R				
M.A.711	Rechte der CAMO / <i>Privileges of the organisation</i>	✓ X N/A N/R				
M.A.712	Qualitätssicherungssystem / <i>Quality system</i>	✓ X N/A N/R				
M.A.713	Änderungen bei einer aner- kannten CAMO / <i>Changes to the approved CAMO</i>	✓ X N/A N/R				
M.A.714	Führung der Aufzeichnun- gen / <i>Records keeping</i>	✓ X N/A N/R				
M.A.716	Verstöße / <i>Findings</i>	✓ X N/A N/R				
LEAD-Auditor des LufABw / <i>LufABw lead-surveyor</i>			Unterschrift / <i>Signature</i>			
Co-Auditor(en) des LufABw / <i>LufABw co-surveyor(s)</i>			Unterschriften / <i>Signatures</i>			
LufABw Abteilung / <i>LufABw department</i>			Abschlußdatum Form 13, Teil 2 / <i>completion date of Form 13 part 2</i>			

DEMAR M.A Unterabschnitt G Auditbericht / DEMAR M.A Subsection G Approval recommendation report				
Teil 3 Übereinstimmung mit DEMAR M.A. Unterabschnitt G, CAMO-Handbuch / Part 3 Compliance with DEMAR M.A. Subsection G, continuing airworthiness management exposition - CAME Setzen Sie bitte ein Häkchen (✓) , wenn die Anforderungen zufriedenstellend erfüllt sind, oder ein Kreuz (X), wenn sie nicht erfüllt sind, und geben Sie die Referenz der Beanstandung gemäß Teil 4 an oder tragen Sie N/A für nicht zutreffend oder N/R für zutreffend, aber nicht überprüft ein. / <i>Please either tick (✓) the box if satisfied with compliance, or cross (X) if not satisfied with compliance and specify the reference of the Part 4 finding, or enter N/A where an item is not applicable, or N/R when applicable but not reviewed.</i>				
Teil 0 / Allgemeine Organisation / Part 0 General organisation				
0.1	✓ X	N/A	N/R	Verpflichtungserklärung des verantwortlichen Leiters bzw. der verantwortliche Leiterin der CAMO / <i>Corporate commitment by the accountable manager</i>
0.2	✓ X	N/A	N/R	Allgemeine Angaben / <i>General information</i>
0.3	✓ X	N/A	N/R	Leitendes Personal / <i>Management personnel</i>
0.4	✓ X	N/A	N/R	Organigramme / <i>Organisation chart</i>
0.5	✓ X	N/A	N/R	Verfahren zur Mitteilung von Änderungen bei Tätigkeiten/Genehmigung/ Standort/Personal der Organisation an das LufABw / <i>Notification procedure to LufABw regarding changes to the organisation's activities / approval / location / personnel</i>
0.6	✓ X	N/A	N/R	Änderungsverfahren für das Handbuch der CAMO / <i>Exposition amendment procedures</i>
Teil 1 / Verfahren für das Führen der Aufrechterhaltung der Lufttüchtigkeit / Part 1 Continuing airworthiness management procedures				
1.1	✓ X	N/A	N/R	Nutzung des Bord- und Instandhaltungsbuches des Luftfahrzeugs und Anwendung der Mindestausrüstungsliste (MEL) / <i>Aircraft technical log utilisation and MEL application (commercial air transport)</i>
1.2	✓ X	N/A	N/R	Instandhaltungsprogramme - Erstellung, Änderung und Genehmigung / <i>Aircraft maintenance programmes - development, amendment and approval</i>
1.3	✓ X	N/A	N/R	Nachweise über Betriebszeiten und die Aufrechterhaltung der Lufttüchtigkeit, Zuständigkeiten, Aufbewahrung, Zugang/Zugriff / <i>Time and continuing airworthiness records, responsibilities, retention, access</i>
1.4	✓ X	N/A	N/R	Durchführung und Überwachung von Lufttüchtigkeitsanweisungen / <i>Accomplishment and control of airworthiness directives</i>

1.5	✓ X	N/A	N/R	Analyse der Wirksamkeit des/der Instandhaltungsprogramms/-programme / <i>Analysis of the effectiveness of the maintenances programme(s)</i>
1.6	✓ X	N/A	N/R	Grundsätze für die Durchführung nicht vorgeschriebener Modifikationen / <i>Non-mandatory modification</i>
1.7	✓ X	N/A	N/R	Standards für erhebliche Modifikationen / <i>Major modification standards</i>
1.8	✓ X	N/A	N/R	Mängelberichte / <i>Defect reports</i>
1.9	✓ X	N/A	N/R	Konstruktionstätigkeit / <i>Engineering activity</i>
1.10	✓ X	N/A	N/R	Zuverlässigkeitsprogramme / <i>Reliability programmes</i>
1.11	✓ X	N/A	N/R	Vorflugkontrollen / <i>Pre-flight inspections</i>
1.12	✓ X	N/A	N/R	Wiegen des Luftfahrzeugs / <i>Aircraft weighing</i>
1.13	✓ X	N/A	N/R	Prüflugverfahren / <i>Check flight procedures</i>
Teil 2 / Qualitätsmanagementsystem / Part 2 Quality system				
2.1	✓ X	N/A	N/R	Qualitätsmanagementgrundsätze, Qualitätsmanagementplan und Qualitätsauditverfahren für die Aufrechterhaltung der Lufttüchtigkeit / <i>Continuing airworthiness quality policy, plan and audits procedure</i>
2.2	✓ X	N/A	N/R	Überwachung von Tätigkeiten im Rahmen des Führens der Aufrechterhaltung der Lufttüchtigkeit / <i>Monitoring of continuing airworthiness management activities</i>
2.3	✓ X	N/A	N/R	Überwachung der Wirksamkeit des Instandhaltungsprogramms (der Instandhaltungsprogramme) / <i>Monitoring of the effectiveness of the maintenance programme(s)</i>
2.4	✓ X	N/A	N/R	Überwachung aller Instandhaltungsarbeiten auf Durchführung durch einen geeigneten Instandhaltungsbetrieb / <i>Monitoring that all maintenance is carried out by an appropriate maintenance organisation</i>
2.5	✓ X	N/A	N/R	Überwachung aller vergebenen Instandhaltungsarbeiten auf vertragsgemäße Durchführung unter Einbeziehung der Unterauftragnehmer des (Haupt-)Instandhaltungsauftragnehmers / <i>Monitoring that all contracted maintenance is carried out in accordance with the contract, including sub-contractors used by the maintenance contractor</i>
2.6	✓ X	N/A	N/R	Qualitätsauditpersonal / <i>Quality audit personnel</i>
2.7	✓ X	N/A	N/R	Verfahren zur Ausbildung im Bereich menschlicher Faktoren / <i>Procedures for the training of human factors</i>

Teil 3 / In Auftrag gegebene Instandhaltungsarbeiten / <i>Part 3 Contracted Maintenance</i>				
3.1	✓ X	N/A	N/R	Verfahren für die Auswahl von Instandhaltungsvertragsfirmen / <i>Maintenance contractor selection procedure</i>
3.2	✓ X	N/A	N/R	Ausführliche Auflistung der Instandhaltungsvertragsfirmen / <i>Detailed list of maintenance contractors</i>
3.3	✓ X	N/A	N/R	Qualitätsaudit von Luftfahrzeugen / <i>Quality audit of aircraft</i>
Teil 4 / Verfahren für Prüfungen der Lufttüchtigkeit / <i>Part 4 Airworthiness review procedures</i>				
4.1	✓ X	N/A	N/R	Lufttüchtigkeitsprüfpersonal / <i>Airworthiness review staff</i>
4.2	✓ X	N/A	N/R	Überprüfung von Luftfahrzeuglebenslaufakten / <i>Review of aircraft records</i>
4.3	✓ X	N/A	N/R	Zustandsprüfung / <i>Physical survey</i>
4.4	✓ X	N/A	N/R	Zusätzliche Verfahren für Empfehlungen an das LufABw bezüglich der Einfuhr von Luftfahrzeugen / <i>Additional procedures for recommendation to LufABw for the import of aircraft</i>
4.5	✓ X	N/A	N/R	Empfehlungen an das LufABw für die Ausstellung von Bescheinigungen über die Prüfung der Lufttüchtigkeit (Airworthiness Review Certificate - ARC) / <i>Recommendations to LufABw for the issue of airworthiness review certificates</i>
4.6	✓ X	N/A	N/R	Ausstellung von Bescheinigungen über die Prüfung der Lufttüchtigkeit (ARC) / <i>Issuance of airworthiness review certificates</i>
4.7	✓ X	N/A	N/R	Nachweise über die Lufttüchtigkeitsprüfung, Zuständigkeiten, Aufbewahrung und Zugang/Zugriff / <i>Airworthiness review records, responsibilities, retention and access</i>
Teil 4B / Fluggenehmigungsverfahren / <i>Part 4B Permit to fly procedures</i>				
4B.1	✓ X	N/A	N/R	Konformität mit den genehmigten Flugbedingungen / <i>Conformity with approved flight conditions</i>
4B.2	✓ X	N/A	N/R	Ausstellung der Fluggenehmigung im Rahmen der Berechtigungen der CAMO / <i>Issue of permit to fly under CAMO privilege</i>
4B.3	✓ X	N/A	N/R	In Bezug auf die Fluggenehmigung unterschriftsberechtigte Personen / <i>Permit to fly authorized signatories</i>
4B.4	✓ X	N/A	N/R	Schnittstelle zu der für den Flug zuständigen örtlichen Behörde / <i>Interface with the local authority for the flight</i>
4B.5	✓ X	N/A	N/R	Nachweise über die Fluggenehmigungen, Zuständigkeiten, Aufbewahrung und Zugang/Zugriff / <i>Permit to fly records, responsibilities, retention and access</i>

Teil 5 / Anlagen / Part 5 Appendices				
5.1	✓ X	N/A	N/R	Musterdokumente / Sample Documents
5.2	✓ X	N/A	N/R	Liste des Lufttüchtigkeitsprüfpersonals / List of airworthiness review staff
5.3	✓ X	N/A	N/R	Liste der Unterauftragnehmer gemäß M.A.711(a)3. und AMC M.A.201(h)1. / List of subcontractors as per M.A.711(a)3. and AMC M.A.201(h)1.
5.4	✓ X	N/A	N/R	Liste der beauftragten genehmigten Instandhaltungsbetriebe / List of approved maintenance organisation contracted
5.5	✓ X	N/A	N/R	Kopie von Verträgen für an Unterauftragnehmer vergebene Arbeiten (DEMAR M AMC/GM, Anlage II) / Copy of contracts for sub-contracted work (Appendix II to DEMAR M AMC/GM)
5.6	✓ X	N/A	N/R	Kopie von Verträgen mit genehmigten Instandhaltungsbetrieben / Copy of contracts with approved maintenance organisations
Handbuch-Referenz / MTOE-reference				Handbuch-Änderung / MTOE-amendment
LEAD-Auditor des LufABw / LufABw lead-surveyor				Unterschrift / Signature
Co-Auditor(en) des LufABw / LufABw co-surveyor(s)				Unterschriften / Signatures
LufABw Abteilung / LufABw department				Abschlußdatum Form 13, Teil 3 / completion date of Form 13 part 3

DEMAR M.A Unterabschnitt G Auditbericht /
DEMAR M.A Subsection G Approval recommendation report

Teil 4 Verstöße mit Bezug auf die Anforderungen der DEMAR M.A. Unterabschnitt G
Anforderungen /

Part 4 Findings regarding DEMAR M.A. Subsection G compliance status

Jeder Verstoß der Stufe 1 und 2 sollte aufgezeichnet werden, gleichgültig ob er berichtigt wurde oder nicht, und sollte durch einen einfachen Querverweis auf die Anforderung von Teil 2 gekennzeichnet werden. Alle nicht berichtigten Verstöße sollten in schriftlicher Form an die Organisation zwecks Einleitung der notwendigen Korrekturmaßnahme(n) weitergeleitet werden. /

Each level 1 and 2 finding should be recorded whether it has been rectified or not and should be identified by a simple cross-reference to the Part 2 requirement. All non-rectified findings should be copied in writing to the organisation for the necessary corrective action.

Teil 2 oder 3 / Ref.	Auditierungsnachweis(e) / Audit reference(s) Verstöße / Findings	Stufe / Level	Korrekturmaßnahmen / Corrective action		
			Fällig am / Date due	Fertiggestellt am / Date closed	Referenz / Reference

DEMAR M.A Unterabschnitt G Auditbericht /
DEMAR M.A Subsection G Approval recommendation report

Teil 5 Genehmigungs- oder Weitergenehmigungs- oder Änderungsempfehlung* gemäß
DEMAR M.A Unterabschnitt G / * Nichtzutreffendes streichen
Part 5 DEMAR M.A Subsection G Approval or continued approval or
change recommendation* ** Delete as appropriate*

Name der Organisation / <i>Name of organisation</i>	
DEMAR Genehmigungs-Nr. / <i>Approval No.</i>	LufABw-M.A- -
Auditierungs- nachweis(e) / <i>Audit reference(s)</i>	
Gültiger Änderungs- status von DEMAR M / <i>Applicable DEMAR M amendment status</i>	

Der folgende Genehmigungsumfang gemäß M.A Unterabschnitt G wird für diese Organisation empfohlen /
The following M.A Subsection G scope of approval is recommended for this organisation

Oder es wird empfohlen, dass der in DEMAR Form 14 genannte Genehmigungsumfang gemäß M.A. Unterabschnitt G mit Referenz _____ weitergeführt wird. /
Or it is recommended that the M.A. Subsection G scope of approval specified in DEMAR Form 14 referenced be continued.

LEAD-Auditor/LEAD-Auditorin des LufABw, der die Empfehlung erteilt / <i>Recommending LufABw lead-auditor</i>		Unterschrift / <i>Signature</i>	
LufABw Abteilung / <i>LufABw department</i>		Datum der Empfehlung / <i>Date of recommendation</i>	
Prüfung DEMAR Form 13 (Qualitätsprüfung) / <i>Form 13 review (quality check)</i> Name / <i>Name</i>		Datum / <i>Date</i> Unterschrift / <i>Signature</i>	